

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusus / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markajumä saskaaga ar 65/2014		
		M	110.0439.937 P1092	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Pliegūtātāja nosaukums	
AEChood	79,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	13.4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtaudynaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtaudynaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LEhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikkuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase		
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeršanas efektivitātes klase		
Qmin	270	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	540	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimikiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kehitystyylillä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmanopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduväheimmise emiission minimumkiirusele	Gaisa akustiska A-skaalutud heilvõimsuse emiission minimumkiirusele		
SPEmax	69	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduväheimmise emiission maksimumkiirusele	Gaisa akustiska A-skaalutud heilvõimsuse emiission maksimumkiirusele		
SPEboost	N/A	dba	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduväheimmise emiission intensiivkiirusele	Gaisa akustiska A-skaalutud heilvõimsuse emiission intensiivkiirusele		
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i lågström	Effektförbruk i avslått lågläge	Energiänsäilytyksen vaivastilassa	Energiförbruk i släppt standardtiland	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsused	Enerģijas patēriņš bez režīmā		
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiänsäilytyksen valmistilassa	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	312,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizients	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Faktor de aumento de tempo	Tidsknøsningsfaktor	Tidsøksfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	83,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qmax	540,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	142,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	170	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Laika palielināšanās õhuvoolumaksimumkiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Wbep	69	dba	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inlätt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse keskmine parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskais jauds visefektīvākajā punktā		
WL	170	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģijas nominālā jauda	
Eמידle			illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas enerģijas vidējais spriegums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	69	dBa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Løydteffektiv nivå ved høyest innstilling	Ääniteho tasu suurimmalla asetuksella	Lydeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heilvõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) Når du begynner å koke, bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Kui hakkate keetma, võite kasutada alimist kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Kui hakkate keetma, võite kasutada alimist kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik
CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE			Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	3) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	4) Hoidke pliikimuri filtriitridi raava ja lihana eemardimise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	4) Hoidke pliikimuri filtriitridi raava ja lihana eemardimise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	5) Kasutage pliikimuri filtriitridi raava ja lihana eemardimise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	5) Kasutage pliikimuri filtriitridi raava ja lihana eemardimise tõhususe optimeerimiseks puhtana.	
CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	6) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	7) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	7) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	8) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	8) Suruendage pliikimuri kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	
CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE			Alors que vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Aumenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite un débit plus élevé	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Starti kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella rauhalla alustamiseksi ja hajuun postamiseksi keittiössä	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Starti kookuväliliini vähimmäisnopeudella, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keittiön haju	1) Ennen aloitusta valitse alhainen tuuletinnopeus, jotta			

Посібник користувача - Energoefektivitumas / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рїручка - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeleta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleoc 7'ige de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0439.937 P1092	Назва поставяния модела	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добављача	Ainm an tsoláraithe	
AEChood	79,4	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενέργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	C	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	13,4	Годишна динамична ефективност	Skyėžio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Razred učinkovitosti predotčne dinamike	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувта	Класа ефикасности динамичне вдувта	Acíme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	D	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Tagħrif tal-Tidwil	Világítási hatékonyaság	světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acíme Éifeachtúlachta Solais	
LEhood	77	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Világítási hatékonyasági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światłowej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Acíme Éifeachtúlachta Solais	
LEC	A	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità minima	Lövegabó mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εmissionή ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havaki akusztikus A-ághrikkli ses Gücü Emisyonu	Минимум звукова мощност при извънредно ниска в атмосфера при минимална брзина	Подвержена звука мощност при извънредно ниска в атмосфера при минимална брзина	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta	
GFEhood	75,1	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírűzési hatékonyasági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrácie	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji tuszczy	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на масти	Класа ефикасности филтрирања масти	Acíme Éifeachtúlachta um Scagáirí Gráisce	
GFEC	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy predkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek za najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протоκ αυθημερόν βραχύνουσα	Aersheabhach Iosta le gnáthúsáir	
Qmin	270	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протоκ αυθημερόν βραχύνουσα	Aersheabhach Uasta le gnáthúsáir	
Qmax	540	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hizada hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протоκ αυθημερόν βραχύνουσα	Aersheabhach ag an dianúsáir	
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εmissionή ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada havaki akusztikus A-ághrikkli ses Gücü Emisyonu	Минимум звукова мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Подвержена звука мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPemin	56	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εmissionή ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havaki akusztikus A-ághrikkli ses Gücü Emisyonu	Минимум звукова мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Подвержена звука мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEmax	69	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εmissionή ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havaki akusztikus A-ághrikkli ses Gücü Emisyonu	Минимум звукова мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Подвержена звука мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Lövegabó mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy predkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εmissionή ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Maximum hizada havaki akusztikus A-ághrikkli ses Gücü Emisyonu	Минимум звукова мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Подвержена звука мощност при извънредно висока в атмосфера при максимална брзина	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Szoptelea proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnuto	Zużytkie prądu w trybie wyłączonym	Potrrošnja elektrine energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικη ενεργεια υ ισχυλοχρηστη	Ídó cumhachta agus 6 sá mhóid mhúcha	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Szoptelea proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużytkie prądu w trybie gotowości	Potrrošnja elektrine energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικη ενεργεια υ ισχυλοχρηστη	Ídó cumhachta agus 6 sá mhóid mhúcha	
F	1,5	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije pri 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Podatne informacije pri 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	83,9	Коефициент ефективности за време	Laiko padidėjimo efektyvumo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-nru 66/2014	Iđonólvegi együttható	Koefficient nárústu v čase	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση ανά ώρα	Süre arts faktörü	Коефициент ефективности за време	Индикс енергийна ефективност	Indeks energetske učinkovitosti	Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh
Pbeep	220	Индекс енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοση ανά ώρα	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс енергийна ефективност	Индикс енергетске ефикасности	Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	540,0	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ír-rata tal-fluss tal-arġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Prietok zraka merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havası akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток вдувања у тојки највеће ефикасности	Ráta aersreada tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbeep	142,0	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Ísmatotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ír-pressure tal-arġija fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjerjen na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак вдувања у тојки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	2,2	Максимум расхода	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток вдувања	Aersheabhach uasta	
Wber	170	Вимірювання швидкості електричного струму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Ísmatotas elektros galios greičio bei didžiausiam efektyvumo taškui	Íl-kontribut tal-enerġija elektrika mikrej fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický prtok měřeny v bode nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik gücü ölçümü	Измерен електричен ток в точці макс. ККД	Измерен електричен ток в точці највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	69	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moć sistema osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветлението	Номинална система осветления	Cumhacht airminní an chórais soláiste	
Emidde	170	Средний уровень освещенности на поверхности плафона	Vidutinis viryktes apšvietimo sistemos galia	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieħer	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia v hornej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe raft	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvjetle na ravni za kuhinje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetljava na ravni za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδειλάστη	Prigime alanda apšvietimo sistemos vidutinis viryktes apšvietimo sistemos vidutinis viryktes	Средно осветление на осветлението систем на повърхността за горния	Просечна янтия осветления на ретрой поврхности за горно	Mediosolicni an chórais soláiste ar an droimhóla coccaireacha	
Lwa	69	Рівень акустичного шуму в полярі за шкалою А три макс. ККД	Garso galingos lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima	Hangnyomásszint maximális beaditási	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravna hruša pri največji nastavitvi	Zložbi ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ισχύ	En yüksək avaydas ses gücü seviyesi	Prigime alanda apšvietimo sistemos vidutinis viryktes apšvietimo sistemos vidutinis viryktes	Ниво звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Acíu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
ПОРЯДИ ЗАЩЕ НЕ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН			ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiant uvertiniam atsparumui kad sumažėtų drėgnė ir šilumos bei pašalinamas kvapas iš aplinkos. 2) Naudojote greičio reguliatorius, kai dirbate, įjunkite didesnę greičio funkciją. 3) Stenkitės sumažinti šilumos šaltinio šilumos išleidimą. 4) Traukiuo filtras (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta oro užterštumo. 5) Patikrinkite oro filtrą (-us) dirbant ir išvalykite jį laiku. 6) Dirbdami oro filtrą (-us) naudokite patarimus, kaip sumažinti energijos suvartojimą. 7) Patikrinkite oro filtrą (-us) dirbdami ir išvalykite jį laiku.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX UMBIENTALI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukiant uvertiniam atsparumui kad sumažėtų drėgnė ir šilumos bei pašalinamas kvapas iš aplinkos. 2) Naudojote greičio reguliatorius, kai dirbate, įjunkite didesnę greičio funkciją. 3) Stenkitės sumažinti šilumos šaltinio šilumos išleidimą. 4) Traukiuo filtras (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta oro užterštumo. 5) Patikrinkite oro filtrą (-us) dirbant ir išvalykite jį laiku. 6) Dirbdami oro filtrą (-us) naudokite patarimus, kaip sumažinti energijos suvartojimą. 7) Patikrinkite oro filtrą (-us) dirbdami ir išvalykite jį laiku.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a kapcsolót a páreléselőt a legkisebb sebességfokozatára állítsa be. 2) Zöld világítást használjon az alacsony hőmérsékletű melegítéskor. 3) A főzés megkezdésekor a hőszigetelési réteget ne érintse meg. 4) A főzés megkezdésekor a hőszigetelési réteget ne érintse meg. 5) A főzés megkezdésekor a hőszigetelési réteget ne érintse meg. 6) A főzés megkezdésekor a hőszigetelési réteget ne érintse meg. 7) A főzés megkezdésekor a hőszigetelési réteget ne érintse meg.	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPORU ENERGIJE: 1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla potřeba vody a odstraňování kyselých pachů. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ovládejte pomocí tlačítek. 4) Používejte digestorové pokrty, aby byla potřeba vody a odstraňování kyselých pachů. 5) Optimalizujte úroveň účinnosti při zavazování tuku a pachů. 6) Optimalizujte úroveň účinnosti při zavazování tuku a pachů.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE: 1) Když začínáte vařit, aktivujte ovládací páru při minimální rychlosti, aby byla potřeba vody a odstraňování kyselých pachů. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné. 3) Rychlost ovládejte pomocí tlačítek. 4) Používejte digestorové pokrty, aby byla potřeba vody a odstraňování kyselých pachů. 5) Optimalizujte úroveň účinnosti při zavazování tuku a pachů. 6) Optimalizujte úroveň účinnosti při zavazování tuku a pachů.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCERE A CONSUMULUI DE ENERGIE: 1) Când încep să gătesc, setează viteza la cea mai mică, pentru a elimina nevoia de apă și pentru a elimina mirosul din bucătărie. 2) Utilizează viteza ridicată doar atunci când este necesar. 3) Reglează viteza folosind butonurile. 4) Folosește capacul coșului de gătit pentru a elimina nevoia de apă și pentru a elimina mirosul din bucătărie. 5) Optimizează eficiența încălzirii și aerului condiționat atunci când gătești. 6) Optimizează eficiența încălzirii și aerului condiționat atunci când gătești.	ZALECENIA DOTYCZĄCE OZWYKNOŚCI ENERGIJ: 1) Po rozpoczęciu gotowania, ustalcie prędkość na minimalną, aby była potrzebna woda i usuwanie zapachu. 2) Wykorzystaj prędkość maksymalną tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 3) Wykorzystaj prędkość maksymalną tylko w sytuacjach, gdy jest to naprawdę konieczne. 4) Używaj pokrywki nad kuchenką, aby była potrzebna woda i usuwanie zapachu. 5) Optymalizuj efektywność podgrzewania wody i powietrza, aby była potrzebna woda i usuwanie zapachu. 6) Optymalizuj efektywność podgrzewania wody i powietrza, aby była potrzebna woda i usuwanie zapachu.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUSINDAKI TAVSYILER: 1) Ob začne kuhanje, vključite napajo, da bi bila potrebna voda in odstranitev kislinskih vonjav. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Rastavljalni brzo nastavite na najnižjo hitrost, ko je to potrebno. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtevna. 5) Koristite gumb za brzo, da biste omogućili brzo reguliranje brzine. 6) Optimalizirajte učinkovitost grijanja i hlađenja kada vam treba voda i uklanjanje mirisa od kuhinje. 7) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 8) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 9) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 10) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 11) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 12) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja.	SAVJETI ZA VAREVANJE TUKA: 1) Ob začne kuhanja, vključite napajo, da bi bila potrebna voda in odstranitev kislinskih vonjav. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko je to resno potrebno. 3) Rastavljalni brzo nastavite na najnižjo hitrost, ko je to potrebno. 4) Održavajte brzinu nape samo kad je zahtevna. 5) Koristite gumb za brzo, da biste omogućili brzo reguliranje brzine. 6) Optimalizirajte učinkovitost grijanja i hlađenja kada vam treba voda i uklanjanje mirisa od kuhinje. 7) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 8) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 9) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 10) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 11) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja. 12) Patikrinkite i očistite zrak u vrijeme kuhanja.	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΡΕΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ: 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ανάψτε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να εξαλείψετε τη υγρασία και να απομακρυνθεί ο αέρας από την κουζίνα. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απόλυτα απαραίτητο. 3) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν είναι απόλυτα απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 5) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 6) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 7) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 8) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 9) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 10) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 11) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά. 12) Καθαρίστε τον φίλτρο του απορροφητήρα τακτικά.	ENERJIDEN TASARUJUP KONSUVINDAKI TAVSYILER: 1) Birimleme başlatıldığında, en düşük hızda çalıştırarak nemin ortadan kaldırın. 2) Sadece buharı uzaklaşmasını sağlamak için minimum hızda çalıştırın. 3) Sadece buhar uzaklaşmasını sağlamak için minimum hızda çalıştırın. 4) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 5) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 6) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 7) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 8) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 9) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 10) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 11) Yıkama bulaç makinasını kullanın. 12) Yıkama bulaç makinasını kullanın.	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРГИЈА: 1) Кога започнете да готвите, вклучете аспираторот на минимална брзина да биде најнеопходно. 2) Исползвайте усилена брзина само кога е потребно. 3) Скороста на аспиратора, кога то ва е потребно, регулирајте на минимум. 4) Поддржајте филтрите на аспиратора чисти, за да оптимизирате енергийна ефикасност на машината и мириса.	SAVJETI ZA ŠTEDNJE ENERGIJE: 1) Kada počnete kuhati, uključite usisivač na najnižu brzinu da bude najneophodno. 2) Iskoristite pojačan protok zraka samo kada vam treba. 3) Podesite brzinu usisivača samo kada vam treba. 4) Podržavajte filtre na čistima. 5) Podržavajte filtre na čistima. 6) Podržavajte filtre na čistima. 7) Podržavajte filtre na čistima. 8) Podržavajte filtre na čistima. 9) Podržavajte filtre na čistima. 10) Podržavajte filtre na čistima. 11) Podržavajte filtre na čistima. 12) Podržavajte filtre na čistima.	MOLTAI LE HAHNADH USAID CHEART D'FHOHN AR AN LUAS AR AN GOMMHO-SHAI A LAGHDU: 1) Nuair an cotharl ar an luas íosta nuair a thosoid tu ag coimeáil agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 2) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 3) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 4) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 5) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 6) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 7) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiréacsacht deanta. 8) Ná mídeágh an luas ná aghaidh ar an luas ná an luasanna treisiúch agus gaille a bhaint ar chóiré	